FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu. 40

CINQUIÈME RE
DU CANAD

Province de Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 26 — {in / dans} Ville de Montréal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Rap. Lafortune — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 16-

Pa

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity occurred.) / INFIRMITÉS. (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a apparu.)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (Yes or No). / Travaillant à son compte (Oui ou Non).	State whether person is employed in "factory, mill, office, store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "manufacture, moulin, bureau, magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de travaux autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour, or by the piece, or by the job, or by the day, week or month. / Taux de gain par heure, à la pièce, à forfait, à la journée, à la semaine ou au mois.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance (en sous) par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, at College, Convent or Seminary. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, au Collège, au couvent ou au Séminaire.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~7~~	~~7~~	Leblanc Germaine	456 Bretagne	F	fille	C	avril	1898	13	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																oui	oui	F			
1		" Julien	"	M	fils	C	août	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolier																oui	oui	F			
2																																10	oui	oui	F			
3	74 75	Marchetere Joseph	459 "	M	Chef	M	mars	1883	28	Qué			Français	Canadien	Catholique R	journalier			5		Trav. d'occasion	26		60		183								nm	non	F			
4		Thibeau Olivine	" "	F	épouse	M	juin	1886	24	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	non	F			
5		Marchetere Jacques	" "	M	fils	C	juillet	1908	2	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
6	75 76	Pelletier William	459½ "	M	chef	M	avril	1884	27	Etats-Unis	1905	non	Français	Canadien	Catholique R	manufacturier			P		Fonderie	40		60		480								oui	oui	F-Ang			
7		Leduc Beatrice	" "	F	épouse	M	avril	1884	27	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F-Ang			
8		Pelletier William	" "	M	fils	C	octobre	1908	2	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
9		" Cecile	" "	F	fille	C	décembre	1909	1	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
10		" Jeanette	" "	F	fille	C	janvier	1911	1/12	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
11	76 77	Fournier Onésime	455 "	M	Chef	M	septembre	1850	60	Qué			Français	Canadien	Catholique R	jardinier-magasin			P		Fabrique de tuyaux	52		66		520								oui	oui	F-Ang			
12		Archambault Anna	" "	F	épouse	M	octobre	1855	55	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
13		Fournier Louis	" "	M	fils	C	novembre	1886	24	Qué			Français	Canadien	Catholique R	typographe			P		imprimerie	52		55		630								oui	oui	F			
14		" Rose	" "	F	fille	C	décembre	1888	22	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
15		" Aildas	" "	F	sœur	C	janvier	1841	70	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
16	77 78	Rochette Clodomir	457 "	M	chef	M	octobre	1860	50	Qué			Français	Canadien	Catholique R	journalier			P		Corporation	40		60		480		20						oui	oui	F			
17		Marin Anna	" "	F	épouse	M	juin	1867	43	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		nm	non	F			
18		Rochette Henri	" "	M	fils	C	février	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolier																		oui	oui	F			
19	78 79	Vermette Joseph	451 "	M	chef	M	août	1848	62	Qué			Français	Canadien	Catholique R	fourreur				Pc	à domicile												oui	oui	F			
20		Lalonde Anastasie	" "	F	épouse	M	décembre	1839	71	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
21	79 80	Mirenge Louis	449 "	M	chef	M	octobre	1869	41	Qué			Français	Canadien	Catholique R	voyageur			P		épicerie en gros	52		60		624			1000	41	16.00			oui	oui	Fr-Ang			
22		Rebe Evilina	" "	F	épouse	M	mars	1874	36	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun														500	29	7.50			non	non	F			
23		Mirenge Lorenzo	" "	M	fils	C	juin	1895	16	Qué			Français	Canadien	Catholique R	commis			P		bureau	52		50		234			500	16	12.00			oui	oui	Fr-Ang			
24		" Antonnette	" "	F	fille	C	août	1895	15	Qué			Français	Canadien	Catholique R	vendeuse-chef			P		magasin													oui	oui	F			
25		" Bernadette	" "	F	fille	C	juin	1898	12	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolière																		10	oui	oui	F			
26		" Marianne	" "	F	fille	C	juin	1903	9	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolière																		10	oui	oui	F			
27		" Gabrielle	" "	F	fille	C	juillet	1906	6/12	Qué			Français	Canadien	Catholique R																			x	x	F			
28	80 81	Barry Jim	445 "	M	Chef	M	mars	1884	27	Irlande			Irlandais	Canadien	Catholique R	manœuvre			S		fonderie	52		54		936								oui	oui	Ang			
29		Paribeau Agnes	" "	F	épouse	M	juin	1884	20	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	Fr-Ang			
30	79 82	Marot Joseph	443 "	M	Chef	M	décembre	1863	47	Qué			Français	Canadien	Catholique R	entrepreneur-Quincaillerie			Pat	PC										1000	47	17.40			oui	oui	F			
31		Vermette Elida	" "	F	épouse	M	novembre	1870	34	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
32		Marot Albert	" "	M	fils	C	novembre	1894	16	Qué			Français	Canadien	Catholique R	ferblantier			S		fabrique	52		54		312								oui	oui	F-Ang			
33		" Lucien	" "	M	fils	C	décembre	1897	13	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolier																		10	oui	oui	F-Ang	120		
34		" Ernile	" "	M	fils	C	novembre	1899	11	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolier																		10	oui	oui	F			
35		" Hervé	" "	M	fils	C	juin	1903	7	Qué			Français	Canadien	Catholique R	écolier																		8	oui	oui	F			
36	82 83	Marot Theophile	439½ "	M	chef	M	décembre	1839	71	Qué			Français	Canadien	Catholique R	charpentier			P		construction	48		54		519		20						nm	non	F			
37		Thivaud Philomène	" "	F	épouse	M	novembre	1841	69	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
38	83 84	Thivaud Alfred	439 "	M	chef	M	juillet	1874	36	Qué			Français	Canadien	Catholique R	entrepreneur				PC	excavation													oui	oui	F			
39		Gofman Amelia	" "	F	épouse	M	mars	1878	33	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F-Ang			
40		Thivaud René	" "	M	fils	C	novembre	1904	6	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		½	bl	F			
41		" Ernile	" "	M	fils	C	novembre	1907	3	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
42		" Marcel	" "	M	fils	C	août	1909	1	Qué			Français	Canadien	Catholique R	"																		x	x	F			
43	84 85	Filion Didace	439½ "	M	Chef	M	janvier	1882	29	Qué			Français	Canadien	Catholique R	carrossier			P		fabrique	52		60		780								oui	oui	F			
44		Martignan Bernadette	" "	F	épouse	M	mai	1891	20	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			
45	85 86	Newell Samuel	439½ "	M	Chef	M	décembre	1879	31	Ecosse	1907		Ecossais	Canadien	Presbytérien	maçon			P		construction	26		54		624			1000	31	48.00			oui	oui	Ang			
46		Leux Mary	" "	F	épouse	M	juillet	1887	23	Ecosse	1906		Ecossais	Canadien	Presbytérien	aucun														100	28	5.00			oui	oui	Ang			
47		Newell Jeannette	" "	F	fille	C	août	1910	10/12	Qué			Ecossais	Canadien	Presbytérien																				x	x				
48		Mc Love John	" "	M	beau-père	M	mai	1858	35	Ecosse	1911		Ecossais	Ecossais	Presbytérien	jardinier			P		dans le port													oui	oui	Ang			
49	86 87	Lamarche Albert	437½ "	M	chef	M	juin	1868	42	Qué			Français	Canadien	Catholique R	plâtrier			S		construction	48		54		960			500	44	16.00			oui	oui	F			
50		" Marie Blanche	" "	F	épouse	M	décembre	1872	38	Qué			Français	Canadien	Catholique R	aucun																		oui	oui	F			